

## Protokoll über die Sitzung der Bezirksvertretung des 9. Bezirks

**Datum/Uhrzeit: 16.12.2015 um 17:00 Uhr**

**Ort der Sitzung: Währinger Straße 43**

Anwesende: BV<sup>in</sup> Malyar, BV<sup>in</sup>-Stv. Liebich, BV<sup>in</sup>-Stv.<sup>in</sup> Kreutz, BR Kaizar, BR<sup>in</sup> Ahmad, BR Amhof, BR<sup>in</sup> Brabec, BR Doubek, BR Freytag, BR<sup>in</sup> Fuchs El., BR<sup>in</sup> Fuchs Er., BR Goldschmidt, BR Goll, BR<sup>in</sup> Grasl, BR Hornek, BR<sup>in</sup> Kauf, BR Koberwein, BR Kofler, BR Koppe, BR Krüger, BR Linke, BR<sup>in</sup> Lugert, BR Maurer, BR Mayerhofer, BR Mayrhofer-Grünbühel, BR<sup>in</sup> Mengel, BR<sup>in</sup> Molitor-Ruckenbauer, BR Nagy, BR<sup>in</sup> Niederseer, BR<sup>in</sup> O'Brien, BR Prack, BR Raab, BR<sup>in</sup> Rammer, BR<sup>in</sup> Schmid, BR<sup>in</sup> Schmitz, BR Sidlo, BR<sup>in</sup> Tasic, BR<sup>in</sup> Zugerstorfer

Damit war die Beschlussfähigkeit der Bezirksvertretung gegeben.

### Tagesordnung

1. Bekanntmachung des Vorsitzenden
  2. Mitteilungen der Bezirksvorsteherin
  3. Geschäftsstücke
- **Beschluss (Feststellung) Bezirksvoranschlagsentwurf 2016**
  - **FA 928165/15/1 – MA 13:** VJ 2016, „Aufsuchende Kinder- und Jugendbetreuung 2016/2017 - JUVIVO“
  - **FA 951791/15/1 – MA 28:** VJ 2016, Instandhaltung der Straßen im 9. Bezirk

Ferner wurden die unter Punkt 4, 5 und 6 genannten Anfragen, Resolutionen und Anträge gemäß §§ 23 und 24 GO-BV behandelt.

## 1. Bekanntmachung des Vorsitzenden

1.1. Allfälliges: Begrüßung der Anwesenden

1.2. Bekanntgabe der Zahl der eingebrachten Anfragen, Resolutionen und Anträge.

Zur heutigen Sitzung wurden fristgerecht 3 Anfragen, 1 Resolutionen und 16 Anträge eingebracht. Davon war ein Antrag unzulässig.

Zusätzlich wurde 1 Antrag der SPÖ, Grünen, ÖVP und NEOS eingebracht, über dessen Behandlung abgestimmt werden musste:

### **BVP09-3583/2015 - Start des Planungsprozesses Althangrund**

**Wortmeldung:** BR Freytag (zur Geschäftsordnung, Grüne)

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS zugelassen.

Die Behandlung des Antrages erfolgt im Anschluss an die Behandlung der fristgerecht eingebrachten Anträge.

## 2. Mitteilungen der Bezirksvorsteherin

2.1. Berichtszeitraum 24.09.2015 bis 16.12.2015

- **Verabschiedung BR a.D. Wolf und BR a.D. Saurer**
- **„Erste Anwaltliche Auskunft“**
  - Wiederaufnahme ab 01.12.2015
  - Jeden 1. Donnerstag im Monat
  - → nächster Termin 07.01.2016 – 16:00-17:30 Uhr
- **Verfügungsmittel 2014**
- **Arbeits- und Sozialgericht – Althanstraße → Spatenstich: 30.11.2015**
- **Frohe Weihnachten**

### 3. Geschäftsstücke

#### 3.1. Beschluss (Feststellung) Bezirksvoranschlagsentwurf 2016

Berichterstatter: BV<sup>in</sup>-Stv. Liebich

Information zu notwendigen Änderungen des Bezirksvoranschlagsentwurfs 2016:

- 3.1.1. **0934 614.960.71\* Maßnahmen im Rahmen der Klimaschutzprogramms** –  
Von EUR 100.- auf **EUR 40.000.-** // Begrünung Fassade BV9  
Gesamtsumme 0934: EUR 50.400.-
- 3.1.2. **0953 729.960.01\* Information & Öffentlichkeitsarbeit** von EUR 40.000.- auf  
**EUR 22.000.-**  
Gesamtsumme 0953: EUR 45.100.-
- 3.1.3. **0954 728.960.11\* Öffentliches WienLAN-Bezirksvorstehung** auf **EUR 500.-**  
Gesamtsumme 0954: EUR 10.500.-
- 3.1.4. **0956 614966.12\* Gilgegasse 12** von EUR 100.- auf **EUR 35.000.-** // Gutachten  
& Neuplanung Geländer
- 3.1.5. **614966.15\* Währinger Straße 43** von EUR 3.567.000 auf **EUR 3.944.000.-** //  
Bedeckung Mehrkosten (+EUR 377.000.-)  
Beide SK-Erhöhen sollen wie mit den Fachdienststellen vorbesprochen und  
im FA vom 14/12/15 festgehalten aus dem verfügbaren Rest des SK Galileigas-  
se 3-5 (Minderausgaben) bedeckt werden.  
Gesamtsumme 0956: EUR 6.159.000.-

Mit obigen Änderungen erhöht sich der **Bezirksvoranschlag 2016** von EUR 10.310.100  
auf **EUR 10.744.500.-**

Namen der DebattenrednerInnen: BV<sup>in</sup>-Stv.<sup>in</sup> Kreutz (Grüne), BR Amhof (FPÖ), BR Hornek  
(ÖVP), BR Nagy (NEOS), BR Doubek (Grüne), BV<sup>in</sup>-Stv. Liebich (Schlusswort, SPÖ)

#### Abstimmung Budgetänderungen:

Beschluss: Die Änderungen werden einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ,  
Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

Abstimmung Gesamtbudget in geänderter Form:

Beschluss: Der Bezirksvoranschlagentwurf wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, ÖVP und NEOS angenommen.

**3.2. FA 928165/15/1 – MA 13:** VJ 2016, „Aufsuchende Kinder- und Jugendbetreuung 2016/2017 - JUVIVO“

Berichterstatter: BV<sup>in</sup>-Stv. Liebich

Namen der DebattenrednerInnen: keine Wortmeldung

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

**3.3. FA 951791/15/1 – MA 28:** VJ 2016, Instandhaltung der Straßen im 9. Bezirk

Berichterstatter: BV<sup>in</sup>-Stv. Liebich

Namen der DebattenrednerInnen: keine Wortmeldung

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

## 4. Anfragen gemäß § 23 GO-BV

### 4.1. Mündliche Beantwortung der vor der Sitzung überreichten Anfragen.

- a) Die Anfragen „Furchtbare Zustände in der Votivparkgarage“ und „Durchwegung Althangrund – Neugestaltung Franz-Josefs-Bahnhof“ werden durch die Bezirksvorsteherin mündlich beantwortet.
- b) Die Bezirksvorsteherin teilt mit, die Anfrage 2 bis zur nächsten Sitzung schriftlich zu beantworten.

### 4.1.2. Debatte über die mündliche Beantwortung von Anfragen.

Anfrage „Furchtbare Zustände in der Votivparkgarage“

Namen der DebattenrednerInnen: BR Amhof (FPÖ), BR Kofler (Grüne), BR<sup>in</sup> Schmid (Grüne), BR Sidlo (FPÖ), BV<sup>in</sup>-Stv.<sup>in</sup> Kreutz (Grüne)

Anfrage „Durchwegung Althangrund – Neugestaltung Franz-Josefs-Bahnhof“  
Namen der Debattenredner: BR Nagy (NEOS), BVin Malyar (2x, SPÖ),  
BR Freytag (Grüne), BR Prack (NEOS)

4.2. Folgende Anfrage wurde vom Fragesteller zurückgezogen:

a) „Aussetzen der anwaltlichen Erstauskunft“

## 5. Resolutionen

Der Bezirksrat Amhof hat am 16.12.2015 folgende Resolution eingebracht:

### **BVP09-3554/15: Nein zur Verordnung „nächtliche Tempo-30 Zonen auf Hauptverkehrsrouen“**

Über die Resolution wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung der Resolution wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BRin Rammer (Grüne), BVin-Stv. Liebich (SPÖ), BR Krüger (FPÖ), BR Mayrhofer-Grünbühel (NEOS), BR Amhof (Schlusswort, FPÖ)

Beschluss: Die Resolution wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne und 2 Stimmen der NEOS abgelehnt.

## 6. Anträge gemäß § 24 GO-BV

Der Bezirksrat Koberwein hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

### **BVP09-3555/15: Prüfung der Verkehrsorganisation in der Liechtensteinstraße zwischen Heiligenstädter Straße und Viriotgasse**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BR Sidlo (FPÖ), BR Koppe (Grüne), BR Mayerhofer (2x, SPÖ), BR<sup>in</sup> Fuchs El. (ÖVP), BR Prack (NEOS), BR Krüger (FPÖ), BR Amhof (FPÖ), BR Koberwein (Schlusswort, SPÖ)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne und 2 Stimmen der NEOS angenommen.

## **BR Sidlo geht um 18:33 Uhr**

Der Bezirksrat Koberwein hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

### **BVP09-3556/15: Fahrbahnübergang Spittelauer Lände bei der Gussenbauergasse**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BR Krüger (FPÖ), BRin Zugerstorfer (SPÖ)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, ÖVP und 2 Stimmen der NEOS angenommen.

Der Bezirksrat Koberwein hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

### **BVP09-3557/15: Lückenschluss Radhaupttroute Josef-Holaubek-Platz**

Über den Antrag wird keine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

Der Bezirksrat Doubek hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

### **BVP09-3559/15: 3 Baumscheiben in der Hebragasse**

Über den Antrag wird keine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

Der Bezirksrat Doubek hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

### **BVP09-3560/15: Zusätzliche Radabstellanlagen**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BR<sup>in</sup> Fuchs El. (2x, ÖVP), BR Koppe (Grüne), BV<sup>in</sup>-Stv.<sup>in</sup> Kreuz (Grüne), BR Amhof (FPÖ), BR Doubek (Schlusswort, Grüne)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne und NEOS angenommen.

Der Bezirksrat Amhof hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3562/15: Verlängerung der Buslinie 13A**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der Debattenredner: BR Koberwein (Abstimmung, SPÖ)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, 1 Stimme der FPÖ, ÖVP und NEOS abgelehnt.

Der Bezirksrat Amhof hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3563/15: Zusätzlicher Fahrstreifen in der unteren Maria-Theresien-Straße**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BR<sup>in</sup> Ahmad (SPÖ), BR Amhof (Schlusswort, FPÖ)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, ÖVP und NEOS abgelehnt.

Die Bezirksrätin Fuchs El. hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3564/15: Errichtung eines FAIRteiler**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BR Kofler (Grüne), BR Krüger (FPÖ), BR<sup>in</sup> Fuchs El. (Schlusswort, ÖVP)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, ÖVP und NEOS angenommen.

Die Bezirksrätin Fuchs El. hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3565/15: Bedarfsorientierte Ampelanlage Porzellangasse / Thurngasse**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.

Namen der DebattenrednerInnen: BRin Molitor-Ruckenbauer (Grüne), BR Amhof (FPÖ), BR Doubek (Grüne), BRin Fuchs El. (Schlusswort, ÖVP)

Beschluss: Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ und NEOS abgelehnt.

Die Bezirksrätin Fuchs El. hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3566/15: Mehr Blumen im Servitenviertel**

Über den Antrag wird keine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.  
Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

Die Bezirksrätin Fuchs El. hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3567/15: Beleuchtung Kleinkinderspielplatz Josef-Ludwig-Wolf-Park (Althansstraße / Augasse)**

Über den Antrag wird keine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.  
Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

Der Bezirksrat Nagy hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3568/15: Live-Stream der Bezirksvertretungssitzung**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt.  
Namen der DebattenrednerInnen: BR Koberwein (Abänderungsantrag, SPÖ), BR<sup>in</sup> Fuchs El. (ÖVP), BR Freytag (Grüne), BR Doubek (Grüne), BR Nagy (Schlusswort, NEOS)

Mit Zustimmung des Antragstellers wurde ein Abänderungsantrag von der SPÖ zu dem Antrag der NEOS „BVP09-3568/15: Live-Stream der Bezirksvertretungssitzung“ während der Sitzung eingebracht.

Beschluss:

- a) Der Abänderungsantrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.
- b) Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.



Der Bezirksrat Nagy hat am 16.12.2015 folgenden Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3569/15: Transparenz bei der Kulturförderung aus dem Bezirksbudget**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt. Namen der DebattenrednerInnen: BR<sup>in</sup> Schmid (Grüne), BR Nagy (Schlusswort, NEOS)  
Beschluss: Der Antrag wird einstimmig mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, FPÖ, ÖVP und NEOS angenommen.

Der Bezirksrat Doubek hat am 16.12.2015 folgenden gemeinsamen Antrag gemäß § 24 GO-BV eingebracht:

**BVP09-3583/15: Start des Planungsprozesses Althangrund**

Über den Antrag wird eine Debatte begehrt. Die Verlesung des Antrages wurde begehrt. Namen der DebattenrednerInnen: BR Amhof (Abänderungsantrag, FPÖ), BRin Schmid (Grüne), BR Koberwein (SPÖ), BRin Fuchs El. (ÖVP), BR Amhof (FPÖ), BR Nagy (NEOS), BR Doubek (Schlusswort, Grüne)

Mit Zustimmung des erstunterzeichnenden Antragstellers wurde ein Abänderungsantrag von der FPÖ zu dem Antrag der Grünen, SPÖ, ÖVP und NEOS „BVP09-3583/15: „Start des Planungsprozesses Althangrund“ während der Sitzung eingebracht.

Beschluss:

- a) Der Abänderungsantrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, ÖVP und NEOS abgelehnt.
- b) Der Antrag wird mehrheitlich mit den Stimmen der Parteien SPÖ, Grüne, ÖVP und NEOS angenommen.

Folgende Anträge wurden vom Antragsteller zurückgezogen:

- a) BVP09 – 3558/15: Flächenwidmung Areal Franz-Josefs-Bahnhof (SPÖ)
- b) BVP09 – 3561/15: Start des Planungsprozesses Althangrund (Grüne)

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 09 verantwortlich.



Der Vorsitzende der Bezirksvertretung: DI Christian Kaizar e.h.

Der stv. Vorsitzende der Bezirksvertretung: Mag. Thomas Liebich e.h.

Der Protokollführer: Rafael Schwarz e.h.